

V-TONE ACOUSTIC DRIVER DI ADI21

Acoustic Amp Modeler/Direct Recording Preamp/DI Box

EN

EN Safety Instruction

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



10. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



11. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the

correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

12. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.
13. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

ES Instrucción de seguridad

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



10. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.



11. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe

ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

12. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

13. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

FR Consignes de sécurité

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation.

Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



10. Utilisez exclusivement des chariots, des diables,

des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.



11. Mise au rebut appropriée de ce produit:

Ce symbole indique qu'en accord avec la

directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où

ES

FR

vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

12. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

13. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

FR

DE

DE Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Hinweise.

2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.

3. Beachten Sie alle Warnhinweise.

4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.

5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.

7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.

8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).

9. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



10. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter

oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.



11. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt

entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

12. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

13. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

PT Instruções de Segurança Importantes

1. Leia estas instruções.

2. Guarde estas instruções.

3. Preste atenção a todos os avisos.

4. Siga todas as instruções.

PT

5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Utilize apenas ligações/ acessórios especificados pelo fabricante.



10. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé,

suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.



11. Correcção eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado

juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais.

Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

12. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.
13. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

IT Istruzioni di sicurezza importanti

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



10. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o

tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

PT

IT



11. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere

smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

12. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

13. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.

6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.

7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor-schriften van de fabrikant.

8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Gebruik uitsluitend door de producent gespeci-ficeerd toebehoren c.q. onderdelen.



10. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de

wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.



11. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggoien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid

IT

NL

hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

12. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.
13. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



10. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.



11. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska

kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas.

12. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.
13. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.

NL

SE

PL

7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



10. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub

znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.



11. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie

należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego

wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

12. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

13. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

安全指示

1. これらの指示をお読みください。

2. これらの指示を守ってください。

3. すべての警告に注意してください。

4. すべての指示に従ってください。

5. この装置を水の近くで使用しないでください。

6. 乾いた布でのみ拭いてください。

7. 換気口をふさがないでください。製造元の指示に従ってインストールしてください。

8. ラジエーター、ヒートレジスター、ストーブ、または熱を発生するその他の装置（アンプを含む）などの熱源の近くに設置しないでください。

9. 製造元が指定したアタッチメント/アクセサリのみを使用してください。



10. 製造元が指定した、または装置と一緒に販売された

カート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルでのみ使用してください。カー

PL

JP

トを使用する場合は、カートと装置の組み合わせを移動するときに、転倒による怪我を防ぐように注意してください。



11. この製品の正しい廃棄:
この記号は、
WEEE 指令
(2012/19/EU)

および国内法に従って、この製品を家庭ごみと一緒に廃棄してはならないことを示しています。この製品は、廃電気電子機器 (EEE) のリサイクルを許可された収集センターに持ち込む必要があります。この種の廃棄物の取り扱いを誤ると、一般に EEE に関連する潜在的に危険な物質が原因で、環境と人間の健康に悪影響を与える可能性があります。同時に、この製品の正しい廃棄にご協力いただくことで、天然資源の効率的な利用に貢献します。廃棄物をリサイクルする場所の詳細については、最寄りの市役所または家庭ごみ収集サービスにお問い合わせください。

12. 本棚などの狭い場所には設置しないでください。

13. 火のともったろうそくなどの裸火源を装置の上に置かないでください。

CN 安全須知

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保管这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。
5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
6. 请用干布清洁本产品。
7. 请勿堵塞通风孔, 安装本产品时请遵照厂家的说明, 通风孔不要覆盖诸如报纸、桌布和窗帘等物品而妨碍通风。
8. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源, 如点燃的蜡烛。
9. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



10. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒而受伤。

11. 如果液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏等, 设备受损需进行维修时, 所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

JP

CN

EN

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 All rights reserved.

ES

FR

DE

PT

IT

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Reservados todos los derechos.

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tous droits réservés.

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle Rechte vorbehalten.

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Todos direitos reservados.

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tutti i diritti riservati.

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle rechten voorbehouden.

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alla Rättigheter reserverade.

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Wszystkie prawa zastrzeżone.

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 無断転用禁止。

对于任何因在此说明书提到的全部或部分描述、图片或声明而造成的损失, Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 版权所有。

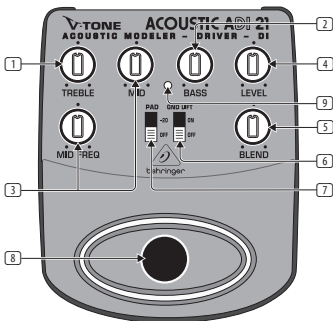
NL

SE

PL

JP

CN



Thank you for showing your confidence in us by purchasing the V-TONE ACOUSTIC ADI21. This high-quality acoustic guitar driver is designed for all acoustic guitar players who are looking for more sounds to reach maximum flexibility and creativity. Thanks to its high-performance EQ section (including parametric mids) and the integrated Tube/Microphone Emulation, the ADI21 gives your guitar natural sound with smooth saturation, just as if it were being miked. In addition, the ADI21 functions as a standard ultra-transparent direct injection box when used in bypass mode.

A DI (Direct Injection) box allows you to send a signal directly from an unbalanced, high-impedance output (like an electric guitar) and connect it directly to the balanced mic input of a mixing console.

Whether for stage, recording, rehearsal or warm-up, Behringer's V-TONE ACOUSTIC ADI21 is a natural choice for those who are seeking great tone with a simple set-up.

1. Control Elements

Control elements

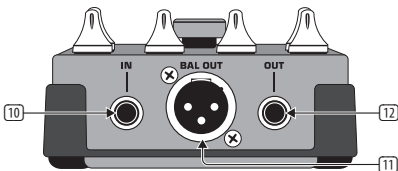
- 1 The **TREBLE** control governs the high-frequency range of the signal (± 12 dB).
- 2 The **BASS** control allows you to boost/cut the low-frequency range (± 12 dB).
- 3 Use the **MID** control to boost or cut the mid-range frequencies (± 12 dB). The **MID FREQ** control lets you select the middle frequency (170 Hz to 3.5 kHz) that will be boost/cut.
- 4 The **LEVEL** control adjusts the output level of the ADI21.
- 5 The **BLEND** control activates the integrated tube/microphone emulation circuitry. In most cases, you will probably set it to maximum (100%). If you want to hear some of the distinct timbre of a piezo pickup or reduce the amount of compression, simply turn the control counterclockwise.
- 6 When activated, the **GND LIFT** disconnects the ground connection between input and output. Depending on the grounding of the connected equipment, this can eliminate hum or ground loops.

- 7 The **-20 dB PAD** switch attenuates the output level of the BAL OUT (see 10) by -20 dB. It should be activated when the output level is too high for the microphone input of the mixer channel.

◆ **Before using the PAD switch, be sure that it is the mic preamp on the mixing console that is clipping and not the ADI21. You should only attenuate the output signal via the PAD switch if the CLIP LED of the mic channel lights up frequently or remains lit.**

- 8 Use the footswitch to activate/deactivate all the tone functions (EQ, microphone/tube emulation). When deactivated, the ADI21 functions solely as a standard transparent DI box.
- 9 This LED illuminates when the effect is activated (see 8).

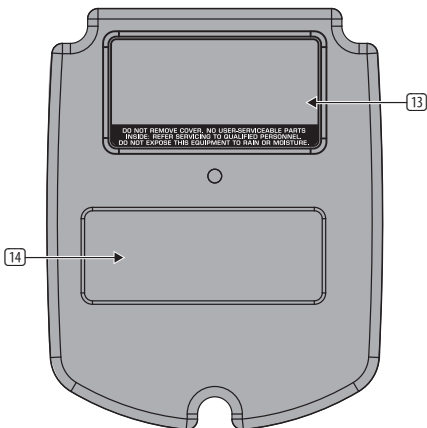
Connectors



- 10 Use this 1/4" TS **INPUT** connector to plug in the instrument cable of your acoustic guitar or other instruments.
- 11 **BAL OUT** is the ADI21's balanced mic level output. Use a high-quality, balanced XLR (microphone) cable to connect the driver to a mixing console.
- 12 The unbalanced 1/4" TS **OUT** connector sends the signal to your guitar amp.

Bottom of the ADI21

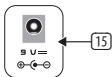
- 13 **SERIAL NUMBER.** The serial number of the ADI21 is located at the bottom.



- 14 **BATTERY COMPARTMENT.** Open the lid to install or replace the 9 V battery.

◆ **The ADI21 is powered as soon you insert a plug into the INPUT. The battery is “disconnected” when the plug is removed. For this reason, the ADI21 has no on/off switch. To prolong battery life, always disconnect the input when the driver is not in use.**

Power supply connector



- 15 Use the **DC IN** connection to plug in a 9 V power supply (not included).

2. Safety Instructions

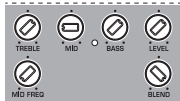
Do not use near water, or install near heat sources. Use only authorized attachments/accessories. Do not service product yourself. Contact our qualified servicing personnel for servicing or repairs, especially when power supply cord or plug is damaged.

3. Warranty

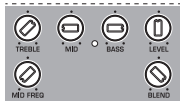
For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/support.

4. Sample Settings

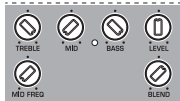
FOLK



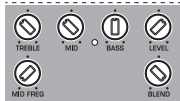
COUNTRY



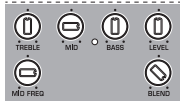
FINGER PICKING



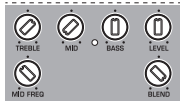
JAZZ



ELECTRIC GUITAR (semi dirty)



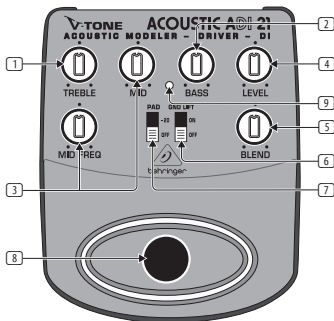
BASS GUITAR



Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

**WARNING**

- As with all small batteries, the batteries used with this product should be kept away from small children who still put things in their mouths. If they are swallowed, promptly call your local poison control center.
- Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for intended use.
- Replace all batteries of a set at the same time.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Ensure the batteries are installed correctly with the regard to polarity (+ and -).
- Always remove battery if consumed or if product is to be left unused for a long time.
- Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard! Replace only with the same or equivalent type!
- Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal



ES

Gracias por mostrarnos tu confianza al adquirir el V-TONE ACOUSTIC ADI21. Este driver de alta calidad está diseñado para todos los guitarristas acústicos que buscan más sonidos y máxima flexibilidad y creatividad. Gracias a la extraordinaria sección de ecualización (con medios paramétricos) y la emulación de válvulas/micrófono incluida, el ADI21 le da a tu guitarra un sonido natural con una suave saturación, como si estuviera microfoneada a través de un amplificador a válvulas. Además, funciona como una caja de inyección directa ultratransparente cuando se utiliza el modo bypass.

Una caja de inyección directa (DI-box) te permite convertir una señal no balanceada de alta impedancia (como de una guitarra eléctrica) en una señal balanceada de baja impedancia, permitiéndote conectarla así a la entrada de micrófono de una mesa de mezclas.

Ya sea en directo, en estudio o para practicar, el V-TONE ACOUSTIC ADI21 de Behringer es la elección perfecta para aquellos que buscan un gran sonido con un equipo sencillo.

1. Elementos de Control

Elementos de control

- 1 El control **TREBLE** afecta el rango de frecuencias altas de la señal (± 12 dB).
- 2 El control **BASS** te permite atenuar/aumentar el rango de frecuencias bajas (± 12 dB).
- 3 El control **MID** te permite atenuar/aumentar el rango de frecuencias medias (± 12 dB). El control MID FREQ te permite seleccionar la frecuencia central (170 Hz a 3.5 kHz) que será atenuada o aumentada.
- 4 El control **LEVEL** ajusta el nivel de salida del ADI21.
- 5 **BLEND** activa el circuito de emulación de válvulas/micrófono. Si buscas el timbre de una pastilla piezoeléctrica o quieres reducir la compresión de la señal, sólo gira el control en sentido contrario a las manecillas de un reloj.
- 6 Al activar la separación de masa, **GND LIFT**, se interrumpe la conexión a tierra entre entrada y salida. Dependiendo de los equipos, esto puede eliminar problemas de zumbidos y bucles de masa.

18 V-TONE ACOUSTIC DRIVER DI AD121

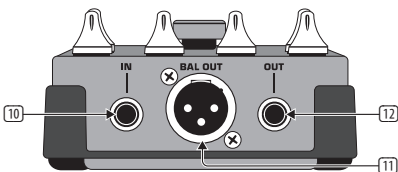
- 7 -20 dB PAD atenúa el nivel de salida de la salida BAL OUT (ver 10). Actívalo si el nivel de salida es demasiado alto para la entrada de micrófono de la mesa de mezcla.

ES

◆ **Antes de activar el atenuador, asegúrate de que sea el preamplificador de la mesa de mezclas el que está saturando, y no el AD121. Usa el atenuador sólo cuando el LED de CLIP se encienda constantemente o permanezca encendido todo el tiempo.**

- 8 El pedal te permite activar o desactivar todas las funciones de sonido (ecualizador, simulación de válvulas/micrófono). En modo bypass, el AD121 funciona únicamente como una caja de inyección directa.
- 9 Este LED se ilumina cuando el efecto está activo (ver 8).

Conectores

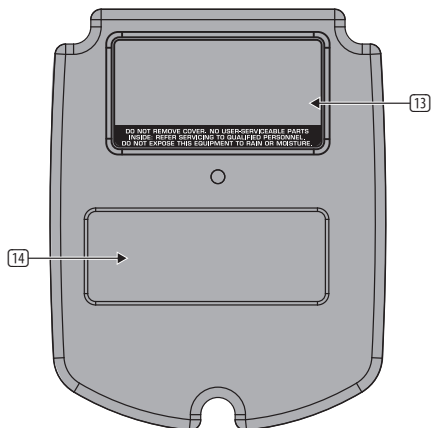


- 10 Este jack mono de 6,3 mm de entrada te permite conectar tu guitarra acústica u otro instrumento al AD121.
- 11 **BAL OUT** es la salida balanceada con nivel de micrófono del AD121, que te permite conectarlo a una mesa de mezclas mediante un cable XLR balanceado.
- 12 Este jack mono de 6,3 mm no balanceado te permite enviar la señal al amplificador de tu instrumento.

Parte inferior del ADI21

- 13 **NÚMERO DE SERIE.** El número de serie de tu ADI21 se encuentra en la parte inferior del mismo.

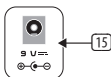
ES



- 14 **COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA.** Quite esta tapa para instalar o reemplazar la batería de 9 V (ver también el capítulo "REQUERIMIENTOS DE POTENCIA").

◆ **El ADI21 se enciende al conectar un plug en la entrada INPUT. La batería se desconecta al retirar el plug del jack de entrada. Por esta razón, el ADI21 no tiene interruptor de encendido/apagado. Para prolongar la vida de la batería, desconecta el plug de la entrada cuando no estés utilizando el equipo.**

Conector para fuente de alimentación



- 15 El conector **DC IN** te permite conectar una fuente de alimentación de 9 V (no incluida) a tu equipo. Para más detalles, ver el capítulo "REQUERIMIENTOS de POTENCIA".

2. Instrucciones de Seguridad

No utilizar ni instalar cerca de agua o fuentes de calor. Utiliza sólo accesorios y aditamentos autorizados. No intentes reparar el producto por ti mismo. Contacta a nuestro personal técnico cualificado para servicio y reparaciones, especialmente cuando la fuente o el cable de alimentación hayan sufrido algún daño.

3. Garantía

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/support.

ES

4. Ajustes de Muestra

FOLK

TREBLE MID BASS LEVEL
MID FREQ BLEND

COUNTRY

TREBLE MID BASS LEVEL
MID FREQ BLEND

FINGER PICKING

TREBLE MID BASS LEVEL
MID FREQ BLEND

JAZZ

TREBLE MID BASS LEVEL
MID FREQ BLEND

ELECTRIC GUITAR (semi dirty)

TREBLE MID BASS LEVEL
MID FREQ BLEND

BASS GUITAR

TREBLE MID BASS LEVEL
MID FREQ BLEND

Detailed description: The image shows six tone setting diagrams for different guitar styles. Each diagram consists of two rows of four circular icons. The top row icons are labeled TREBLE, MID, BASS, and LEVEL. The bottom row icons are labeled MID FREQ and BLEND. A small white dot indicates the selected setting for each parameter. In the FOLK, COUNTRY, and FINGER PICKING styles, the dot is in the first position of the MID icon. In the JAZZ style, the dot is in the second position of the BASS icon. In the ELECTRIC GUITAR (semi dirty) style, the dot is in the second position of the BASS icon. In the BASS GUITAR style, the dot is in the second position of the BASS icon.

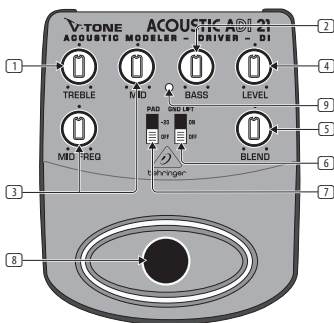
Las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) no deben exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similares.



ADVERTENCIA

ES

- Al igual que con todas las baterías pequeñas, las baterías que se utilizan con este producto deben mantenerse alejadas de los niños pequeños que aún se llevan cosas a la boca. Si se ingieren, llame de inmediato a su centro local de control de intoxicaciones.
- Adquiera siempre el tamaño y grado de batería correctos más adecuados para el uso previsto.
- Reemplace todas las baterías de un juego al mismo tiempo.
- Limpie los contactos de la batería y también los del dispositivo antes de la instalación de la batería.
- Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente con respecto a la polaridad (+ y -).
- Retire siempre la batería si se consume o si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo.
- ¡Reemplazo de una batería por un tipo incorrecto que puede anular una protección! Reemplace solo con el mismo tipo o uno equivalente.
- Riesgo de incendio o explosión si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto.
- Desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, lo que puede resultar en una explosión;
- Dejar una batería en un ambiente circundante de temperatura extremadamente alta que puede resultar en una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; yz
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
- Se debe prestar atención a los aspectos ambientales de la eliminación de baterías.



FR

Merci de la confiance que tu as accordée aux produits Behringer en achetant la V-TONE ACOUSTIC ADI21. Cette pédale pour guitare acoustique est destinée à tous les guitaristes recherchant un son de guitare reprise par micro, le tout symétrique et sans problème de larsen. L'ADI21 t'offre un son plein et naturel grâce à sa simulation de lampe et de micro ainsi qu'à son égaliseur avec médiums semi-paramétriques. L'ADI21 peut également servir de boîte de direct en mode Bypass.

Une boîte de direct transforme les signaux asymétriques à haute impédance pour qu'ils puissent alimenter directement une console, ce qui permet d'éviter toute prise de son par micro.

Que ce soit sur scène, en studio, en répétition ou pour travailler l'instrument, la V-TONE ACOUSTIC ADI21 Behringer est essentielle à tous ceux qui souhaitent obtenir des résultats irréprochables rapidement et simplement.

1. Commandes et Connexions

Commandes

- 1 Le potentiomètre **TREBLE** permet de réduire ou d'augmenter le niveau des hautes fréquences (± 12 dB).
- 2 La commande **BASS** détermine le niveau des basses fréquences du signal (± 12 dB).
- 3 Utilise le potentiomètre **MID** pour amplifier ou affaiblir le niveau des médiums (± 12 dB). On choisit la fréquence centrale du filtre grâce au bouton MID FREQ (de 170 Hz à 3,5 kHz).
- 4 Le potentiomètre **LEVEL** détermine le volume de sortie de l'ADI21.
- 5 Utilise le potentiomètre **BLEND** pour activer la simulation de lampe et de micro. Dans la plupart des cas, tu régleras certainement cette commande sur 100%. Tourne le bouton vers la gauche pour obtenir le son précis des capteurs piezo ou pour réduire le taux de compression du signal.
- 6 Utilise la touche **GND LIFT** pour supprimer la liaison des masses entre l'entrée et la sortie. En fonction de la mise à la terre des équipements utilisés, cette touche permet de supprimer les ronflements ainsi que les boucles de masse.

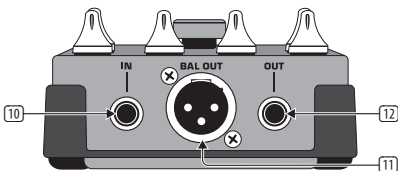
- 7 La touche **-20 dB PAD** réduit de 20 dB le niveau de sortie du signal délivré par le connecteur **BAL OUT** (voir 10). Active cette fonction lorsque le niveau de sortie de l'ADI21 est trop élevé pour l'entrée micro du canal de ta console.

◆ **Utilise l'atténuateur -20 dB uniquement lorsque tu es sûr que c'est le préampli micro de la console qui sature et non pas l'ADI21. Le niveau de sortie de la pédale ne doit être atténué que lorsque la LED CLIP du canal de la console s'allume souvent ou en permanence.**

- 8 Utilise le commutateur au pied pour activer ou désactiver l'ensemble des traitements (égaliseur, simulation de lampe et de micro). En mode Bypass, l'ADI21 se transforme en boîte de direct standard.
- 9 Cette LED s'allume lorsque l'effet est actif (voir 8).

FR

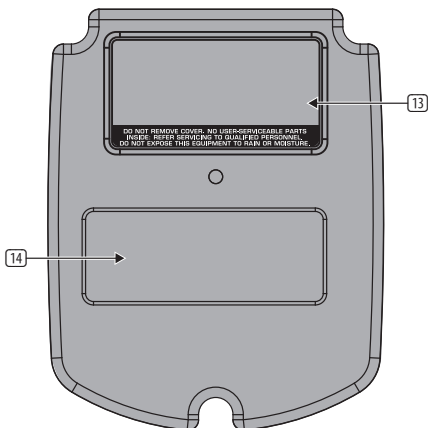
Connexions



- 10 Raccorde ta guitare acoustique ou un autre instrument à l'embase jack 6,3 mm **INPUT**.
- 11 Le connecteur **BAL OUT** est la sortie symétrique de niveau micro de l'ADI21. Pour son câblage, utilise une liaison symétrique de bonne qualité montée en XLR.
- 12 La sortie **OUT** sur jack 6,3 mm est conçue pour être reliée à l'entrée de ton ampli guitare.

Base de l'ADI21

- 13 **NUMERO DE SERIE.** Le numéro de série de ton ADI21 se trouve sur la base de la pédale.



- 14 **COMPARTIMENT PILE.** Retire la plaque de protection pour installer ou remplacer la pile 9 V (voir chapitre « MISE EN SERVICE »).

◆ **L'ADI21 est active dès qu'un connecteur est présent dans l'entrée INPUT. Autrement dit, la pile ne se décharge pas tant que l'entrée est inoccupée. C'est pourquoi ta pédale ADI21 ne possède pas de commutateur Marche/Arrêt. Afin de prolonger la durée de vie de la pile, retire le câble relié à l'entrée lorsque que tu n'utilises pas la pédale.**

Connexion secteur



- 15 L'embase **DC IN** sert au branchement d'un bloc d'alimentation 9 V (non inclus). Pour plus de précisions à ce sujet, consulte le chapitre « MISE EN SERVICE ».

2. Consignes de Sécurité

Ne pas utiliser ni installer à proximité de liquides ou de sources de chaleur. Utiliser exclusivement les accessoires autorisés. Ne pas réaliser de maintenance soi-même sur le produit. Contacter notre personnel technique pour tout service ou réparation, particulièrement si le cordon ou le connecteur du bloc d'alimentation est endommagé.

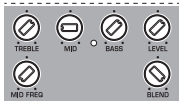
3. Garantie

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/support.

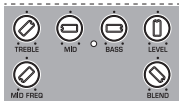
4. Exemples de Reglage

FR

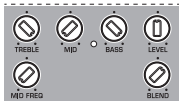
FOLK



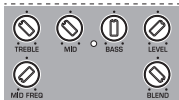
COUNTRY



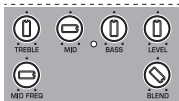
FINGER PICKING



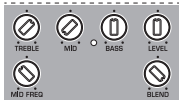
JAZZ



ELECTRIC GUITAR (semi dirty)



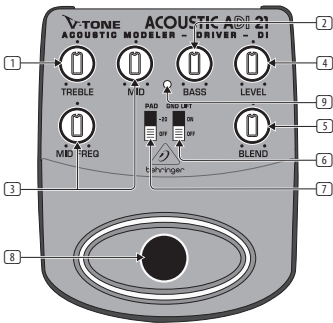
BASS GUITAR



Les batteries (batterie ou batteries installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre.

**AVERTISSEMENT****FR**

- Comme pour toutes les petites piles, les piles utilisées avec ce produit doivent être tenues à l'écart des jeunes enfants qui mettent encore des objets dans leur bouche. S'ils sont avalés, appelez rapidement votre centre antipoison local.
- Achetez toujours la bonne taille et qualité de batterie la plus adaptée à l'utilisation prévue.
- Remplacez toutes les piles d'un ensemble en même temps.
- Nettoyez les contacts de la batterie ainsi que ceux de l'appareil avant l'installation de la batterie.
- Assurez-vous que les piles sont correctement installées en respectant la polarité (+ et -).
- Retirez toujours la batterie si elle est consommée ou si le produit doit rester inutilisé pendant une longue période.
- Remplacement d'une batterie par un type incorrect pouvant aller à l'encontre d'une sauvegarde ! Remplacez uniquement par le même type ou un type équivalent !
- Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
- Mise au rebut d'une batterie au feu ou dans un four chaud, ou écrasement ou coupure mécanique d'une batterie, pouvant entraîner une explosion ;
- Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable ; et
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Il convient d'attirer l'attention sur les aspects environnementaux de l'élimination des batteries.



DE

Vielen Dank für Dein Vertrauen in Behringer-Produkte, das Du mit dem Kauf des V-TONE ACOUSTIC ADI21 zum Ausdruck gebracht hast. Dieser hoch qualitative Akustikgitarren-Driver eignet sich für all jene Gitarristen, die den Klang einer mikrofonierten Gitarre anstreben – symmetrisch und ohne Feedback-Probleme. Dank der umfangreichen EQ-Sektion (mit parametrischer Mittenregelung) und der integrierten Röhren-/Mikrofonsimulation bietet Dir der ADI21 einen satten, angenehm natürlichen Klang. Zusätzlich kann der ADI21 im Bypass-Modus als neutrale Standard-DI-Box verwendet werden.

Eine DI-Box ermöglicht es, ein Signal direkt von einer hoch-ohmigen, unsymmetrischen Leitung abzugreifen. Von dort aus kann man es direkt in den Mischpulteingang einspeisen, ohne dafür ein Mikrofon benutzen zu müssen.

Ob auf der Bühne, im Studio, bei der Probe oder zum Üben, Behringers V-TONE ACOUSTIC ADI21 ist ein "Muss" für all diejenigen, die mit minimalem Aufwand maximale Ergebnisse erzielen wollen.

1. Bedienungselemente

Bedienungselemente

- 1 Der **TREBLE**-Regler erlaubt eine Anhebung/Absenkung der hohen Frequenzen (± 12 dB).
- 2 Der **BASS**-Regler regelt die tiefen Frequenzen des Signals (± 12 dB).
- 3 Nutze den **MID**-Regler um den Mittenfrequenzbereich anzuheben bzw. abzusenken (± 12 dB). Mit dem MID FREQ-Regler kannst Du die zu Mittenfrequenz auswählen (170 Hz bis 3,5 kHz), die angehoben/abgesenkt wird.
- 4 Der **LEVEL**-Regler regelt die Ausgangslautstärke des ADI21.
- 5 Mit dem **BLEND**-Regler aktivierst Du die integrierte Röhren-/Mikrofonsimulation. In den meisten Fällen wirst Du diesen wahrscheinlich auf 100% einstellen. Wenn Du allerdings den präzisen Klang von Piezo Pick-Ups erhalten oder die Kompression des Signals verringern möchtest, drehe den Regler einfach etwas nach links.
- 6 Mit dem **GND LIFT**-Schalter kannst Du die Masseverbindung zwischen Eingang und Ausgang unterbrechen. Je nachdem, wie die angeschlossenen Geräte geerdet sind, lassen sich damit Brummgeräusche oder Masseschleifen verhindern.

28 V-TONE ACOUSTIC DRIVER DI ADI21

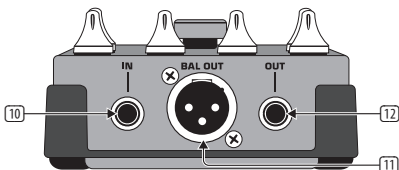
- 7 Der -20 dB PAD-Schalter verringert den Ausgangspegel am **BAL OUT**-Anschluss (siehe 10) um 20 dB. Diese Abdämpfung sollte aktiviert werden, wenn der Ausgangspegel des ADI21 für den Mikrofoneingang des Mischpultkanals zu hoch ist.

◆ **Verwende die -20 dB Abdämpfung nur, wenn Du sicher bist, dass der Mikrofonvorverstärker des Mischpults übersteuert, und nicht etwa der ADI21. Der Ausgangspegel sollte nur verringert werden, wenn die CLIP LED des Mischpultkanals häufig, oder gar ständig aufleuchtet.**

- 8 Nutze den Fußschalter, um alle klangbeeinflussenden Funktionen (EQ, Röhren-/Mikrofonsimulation) zu aktivieren/deaktivieren. Im Bypass-Modus arbeitet der ADI21 als neutrale Standard-DI-Box.
- 9 Diese LED leuchtet bei aktiviertem Effekt (siehe 8).

DE

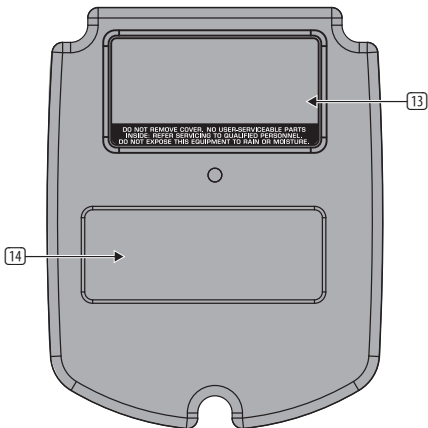
Anschlüsse



- 10 Diese 6,3-mm-Monoklinkenbuchse (**INPUT**) dient zum Anschluss Deiner Akustikgitarre oder anderer Instrumente.
- 11 Der **BAL OUT**-Anschluss ist der symmetrische Ausgang des ADI21 mit Mikrofonpegel. Der Anschluss ans Mischpult sollte über ein herkömmliches, symmetrisches XLR-Kabel hoher Qualität erfolgen.
- 12 Dieser 6,3-mm-Monoklinkenanschluss (**OUTPUT**) wird mit dem Eingang Deines Gitarrenverstärkers verbunden.

Unterseite der ADI21

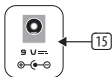
- 13 **SERIENNUMMER.** Die Seriennummer des ADI21 befindet sich auf der Unterseite des Geräts.



- 14 **BATTERIEFACH.** Entferne die Abdeckung, um die 9 V Batterie zu installieren bzw. zu ersetzen (siehe hierzu auch Kapitel "INBETRIEBNAHME").

◆ **Sobald die INPUT-Buchse belegt wird, ist der ADI21 aktiviert. Bei herausgezogenem Stecker wird die Batterie nicht mehr beansprucht. Daher besitzt der ADI21 keinen On/Off-Schalter. Wenn das Gerät nicht benutzt wird, sollte daher der Stecker herausgezogen werden, um Batteriestrom zu sparen.**

Netzanschluss



- 15 Die **DC IN**-Buchse dient zum Anschluss eines 9 V-Adapters (nicht im Lieferumfang enthalten). Weitere Angaben hierzu findest Du in Kapitel "INBETRIEBNAHME".

2. Sicherheitshinweise

Betriebe das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder Wärmequellen. Verwende bitte nur autorisiertes Zubehör. Führe bitte keinerlei Reparaturen am Gerät eigenständig durch. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal vorzunehmen, insbesondere bei Beschädigungen des Netzkabels oder Netzsteckers.

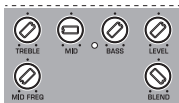
3. Garantie

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/support.

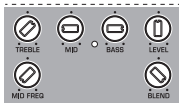
4. Beispieleinstellungen

DE

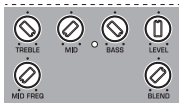
FOLK



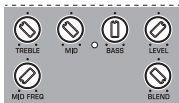
COUNTRY



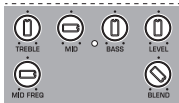
FINGER PICKING



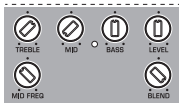
JAZZ



ELECTRIC GUITAR (semi dirty)



BASS GUITAR

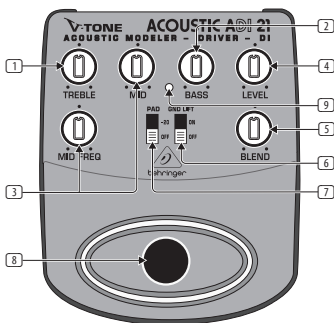


Batterien (Batteriepack oder eingebaute Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.



ACHTUNG

- Wie bei allen kleinen Batterien sollten die mit diesem Produkt verwendeten Batterien von kleinen Kindern ferngehalten werden, die noch Dinge in den Mund nehmen. Wenn sie verschluckt werden, rufen Sie umgehend Ihre örtliche Giftnotrufzentrale an.
- Kaufen Sie immer die richtige Batteriegröße und -klasse, die für den beabsichtigten Gebrauch am besten geeignet ist.
- Ersetzen Sie alle Batterien eines Sets gleichzeitig.
- Reinigen Sie die Batteriekontakte und auch die des Gerätes vor dem Einsetzen der Batterie.
- Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien (+ und -).
- Entfernen Sie immer die Batterie, wenn sie verbraucht ist oder das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
- Ersetzen einer Batterie durch einen falschen Typ, der eine Sicherung umgehen kann! Nur durch gleichen oder gleichwertigen Typ ersetzen!
- Brand- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
- Entsorgung einer Batterie ins Feuer oder einen heißen Ofen oder mechanisches Zerquetschen oder Schneiden einer Batterie, was zu einer Explosion führen kann;
- Belassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, die zu einer Explosion oder dem Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann; und
- Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, was zu einer Explosion oder dem Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.
- Auf die Umweltaspekte der Batterieentsorgung sollte hingewiesen werden



PT

Obrigado por demonstrar sua confiança em nossa empresa comprando o V-TONE ACOUSTIC ADI21. Este driver para violão é projectado para todos os violonistas que buscam mais sons para atingir máxima flexibilidade e criatividade. Graças a sua secção EQ de alto desempenho (incluindo médios paramétricos) e a integrada Emulação de Válvula/ Microfone, o ADI21 dá a seu violão um som natural com saturação suave, exactamente como se você estivesse usando microfone. Além disso, o ADI21 funciona com uma caixa padrão de injeccção directa ultra-transparente quando utilizada no modo de desvio.

A caixa DI (Injecção Directa) permite que você envie um sinal directamente de uma saída não balanceada de alta impedância (como uma guitarra eléctrica) e a conecte à entrada balanceada de microfone de um console de mixagem.

Seja para palco, gravação, ensaio ou aquecimento, o V-TONE ACOUSTIC ADI21 da Behringer é a opção natural para aqueles que estejam buscando excelente tom com uma configuração simples.

1. Elementos de Controlo

Elementos de controlo

- 1 O controlo **TREBLE** actua na faixa de altas frequências do sinal (± 12 dB).
- 2 O controlo **BASS** permite reforçar/atenuar a faixa de baixas frequências (± 12 dB).
- 3 O controlo **MID** permite reforçar u atenuar as frequências médias (± 12 dB). O controlo MID FREQ permite seleccionar a frequência central (170 Hz a 3,5 kHz) que será reforçada ou atenuada.
- 4 O controlo **LEVEL** ajusta o nível de saída do ADI21.
- 5 O controlo **BLEND** activa o circuito embutido de emulação de válvula/microfone. Na maioria dos casos, você provavelmente o colocará no máximo (100%). Se desejar ouvir um pouco do timbre distinto de uma pickup piezo ou reduzir a quantidade de compressão, simplesmente gire o controlo no sentido anti-horário.

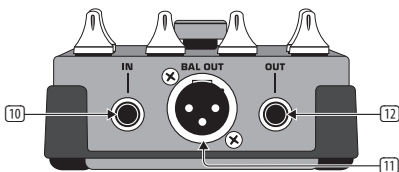
- 6 Quando activado, o **GND LIFT** desconecta a conexão terra entre a entrada e saída. Dependendo da aterragem do equipamento conectado, isto pode eliminar zumbido ou loops de terra.
- 7 A chave **-20 dB PAD** atenua nível de saída do **BAL OUT** (ver 10) em -20 dB. Deve ser activado quando o nível de saída for muito alto para a entrada de microfone do canal do mixer.

◆ **Antes de utilizar a chave PAD, certifique-se de que é o pré-amplificador do microfone no console de mixagem que está ceifado e não o ADI21. Deve-se atenuar o sinal de saída através da chave PAD, apenas se o LED CLIP do canal do microfone estiver se acendendo frequentemente ou permanecer aceso.**

- 8 Utilize o pedal para activar/desactivar todas as funções de tom (EQ, emulação de microfone/válvula). Quando desactivado, o ADI21 funciona apenas como caixa padrão DI transparente.
- 9 Este LED acende-se quando o efeito está activado (ver 8).

PT

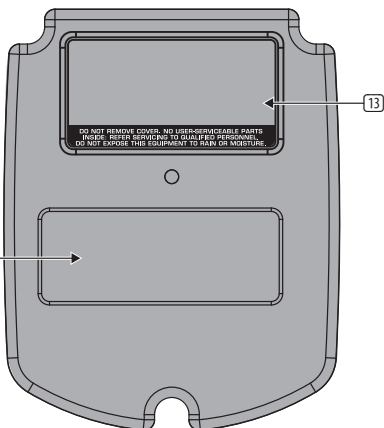
Conectores



- 10 Utilize este conector TS de 1/4" **INPUT** para conectar no cabo de instrumento de seu violão ou outros instrumentos.
- 11 **BAL OUT** é a saída de nível de microfone balanceada do ADI21. Utilize um cabo XLR (microfone) balanceado de alta qualidade para conectar o driver um onsole de mixagem.
- 12 O conector TS de 1/4" **OUT** não balanceado envia o sinal ao amplificador de seu violão.

Parte inferior do ADI21

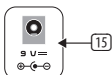
- 13 **NÚMERO DE SÉRIE.** O número de série do ADI21 está localizado na parte inferior.



- 14 **COMPARTIMENTO DE BATERIA.** Abra a tampa para instalar ou substituir a bateria de 9V (ver também o Capítulo "REQUISITOS DE ENERGIA").

◆ **O ADI21 é alimentado assim qu você insere um plugue na ENTRADA [INPUT]. A bateria é "desconectada" quando o plugue é retirado. Por este motivo, o ADI21 não possui chave liga/desliga. Para prolongar a vida da bateria, sempre desconecte a entrada quando o driver não estiver em uso.**

Conector da fonte de alimentação



- 15 Utilize a conexão **DC IN** para conectar uma fonte de alimentação de 9V (não fornecida). Para maiores detalhes, ver Capítulo "REQUISITOS DE ENERGIA".

2. Instruções de Segurança

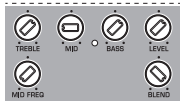
Não utilize na proximidade de água, nem instale perto de fontes de calor. Use apenas conexões e acessórios autorizados. Não repare o seu produto. Contacte o nosso pessoal qualificado para consertos ou reparações, especialmente se o cabo ou a tomada de alimentação estiverem danificados.

3. Garantia

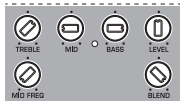
Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/support.

4. Configurações de Amostra

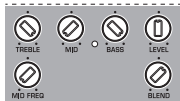
FOLK



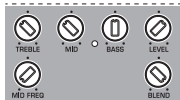
COUNTRY



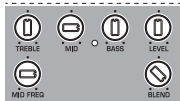
FINGER PICKING



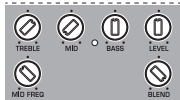
JAZZ



ELECTRIC GUITAR (semi dirty)



BASS GUITAR

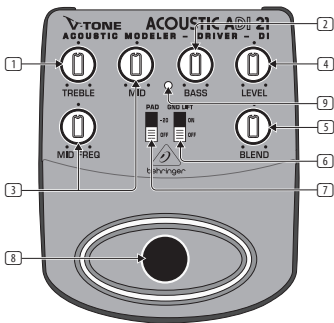


PT

As baterias (bateria ou baterias instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como luz do sol, fogo ou algo semelhante.

**AVISO**

- Como acontece com todas as baterias pequenas, as baterias usadas com este produto devem ser mantidas longe do alcance de crianças que ainda colocam coisas na boca. Se forem engolidos, ligue imediatamente para o centro de controle de intoxicações local.
- Sempre adquira o tamanho correto e o tipo de bateria mais adequado para o uso pretendido.
- Substitua todas as baterias de um conjunto ao mesmo tempo.
- Limpe os contatos da bateria e também os do dispositivo antes da instalação da bateria.
- Certifique-se de que as baterias estão instaladas corretamente em relação à polaridade (+ e -).
- Sempre remova a bateria se consumida ou se o produto não for usado por um longo tempo.
- Substituição de uma bateria por um tipo incorreto que pode anular uma proteção! Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente!
- Risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
- Descarte de uma bateria no fogo ou em um forno quente, ou esmagamento ou corte mecânico de uma bateria, que pode resultar em uma explosão;
- Deixar a bateria em um ambiente circundante de temperatura extremamente alta que pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável; e
- Uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa que pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
- Deve-se atentar para os aspectos ambientais do descarte da bateria



Grazie per aver scelto di acquistare il V-TONE ACOUSTIC ADI21. Il driver di elevata qualità per chitarre acustiche è realizzato per tutti i suonatori di chitarre acustiche alla ricerca di più suoni per raggiungere la massima flessibilità e creatività. Grazie alla sezione EQ di elevata qualità (incluso le unità di parametri) e l'emulazione integrata tube/microfono, il ADI21 conferisce alla vostra chitarra un sound naturale con una liscia saturazione, come se fosse microfonato. Inoltre l'ADI21 funziona come una unità ad innesto diretto standard ultra-trasparente quando è usato in modalità di bypass.

Una unità DI (Direct Injection) permette di inviare un segnale direttamente da una uscita non bilanciata, ad elevata impedenza (come una chitarra elettrica) e la connette direttamente all'ingresso del microfono bilanciato di una console di mixaggio.

Per le performance sul palco, la registrazione, le prove o il riscaldamento, Behringer's V-TONE ACOUSTIC ADI21 è la scelta naturale per tutti coloro che sono alla ricerca di una tonalità elevata con un set-up facile da eseguire.

1. Elementi di Controllo

Elementi di controllo

- 1 Il controllo **TREBLE** controlla l'intervallo di alta frequenza del segnale (± 12 dB).
- 2 Il controllo **BASS** permette di aumentare/ridurre l'intervallo di bassa frequenza (± 12 dB).
- 3 Utilizzare il controllo **MID** per aumentare o ridurre le frequenze di intervallo medio (± 12 dB). Con il controllo MID FREQ è possibile selezionare la frequenza media (da 170 Hz a 3.5 kHz) che verrà aumentata/ridotta.
- 4 Il controllo **LEVEL** regola il livello di uscita del ADI2.
- 5 Il controllo **BLEND** attiva il circuito di emulazione integrato di tube/microfono. Nella maggior parte dei casi probabilmente lo si imposterà al massimo (100%). Nel caso in cui si vogliono ascoltare alcuni dei timbri di una riproduzione o ridurre il numero delle compressioni, è sufficiente girare il controllo in senso orario.
- 6 Quando è attivato, il **GND LIFT** scollega il collegamento di base tra entrata ed uscita. In base alla massa dei dispositivi collegati, sarà possibile eliminare ronzii o rumori di fondo.

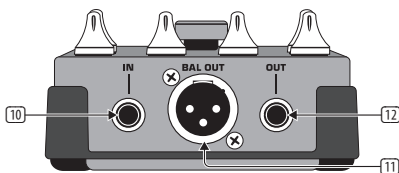
- 7 L'interruttore -20 dB **PAD** attenua il livello di uscita del BAL OUT (vedere 10) a -20 dB. Deve essere attivato quando il livello di uscita è troppo elevato per l'ingresso del microfono del canale del mixer.

♦ **Prima di utilizzare l'interruttore PAD è necessario accertarsi che è il mic preamp sulla console di mixaggio che tronca e non il ADI21. In tal caso è necessario attenuare il segnale di uscita attraverso l'interruttore PAD se il CLIP LED del canale del microfono si accende frequentemente o resta acceso.**

- 8 Utilizzare il pulsante a pedale per attivare/disattivare tutte le funzioni del suono (EQ, emulazione microfono/tube). Quando è disattivato, l'ADI21 funziona solo come un DI box standard trasparente.
- 9 Questo LED si accende quando è attivato l'effetto (vedere 8).

Connettri

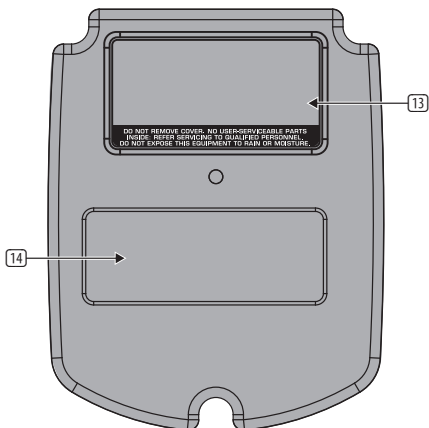
IT



- 10 Utilizzare questo connettore da 1/4" TS **INPUT** per collegare il cavo dello strumento della vostra chitarra acustica o di altri strumenti.
- 11 **BAL OUT** è l'uscita di livello bilanciata del microfono del ADI21. Utilizzare un cavo di elevata qualità, bilanciato XLR (microfono) per collegare l'unità alla console di mixaggio.
- 12 Il connettore sbilanciato da 1/4" TS **OUT** invia il segnale all'amp della vostra chitarra.

Lato posteriore del ADI21

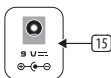
- 13 **NUMERO DI SERIE.** Il numero di serie del ADI21 è riportato sul retro.



- 14 **ALLOGGIAMENTO BATTERIE.** Aprire il coperchio per inserire o sostituire la batteria da 9 V (consultare anche capitolo "REQUISITI DI ALIMENTAZIONE").

◆ **L'AD21 è attivato subito dopo aver inserito una spina nell'ENTRATA. La batteria è "scollegata" quando si rimuove la spina. Per questa ragione l'AD21 non è dotato di un interruttore on/off. Per allungare la vita della batteria si consiglia di scollegare l'ingresso quando non si utilizza l'unità.**

Connettore alimentatore



- 15 Utilizzare il collegamento DC IN per il collegamento ad un alimentatore da 9 V (non incluso nella fornitura). Per ulteriori dettagli si prega di consultare il capitolo "REQUISITI DI ALIMENTAZIONE".

2. Avvertenze di Sicurezza

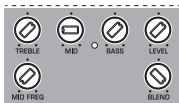
Non usare in prossimità dell'acqua o installare vicino a fonti di calore. Usare solo collegamenti ed accessori approvati. Non tentare di riparare l'apparecchio da sé. Contattare il nostro personale specializzato per eseguire operazioni di manutenzione e riparazione, in particolare se il cavo di alimentazione e la spina sono danneggiati.

3. Garanzia

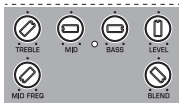
Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/support.

4. Impostazioni D'esempio

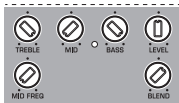
FOLK



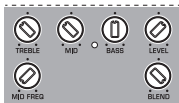
COUNTRY



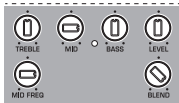
FINGER PICKING



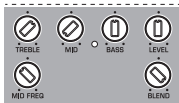
JAZZ



ELECTRIC GUITAR (semi dirty)



BASS GUITAR

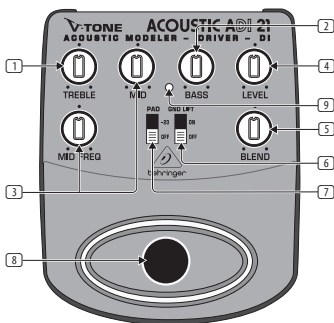


Le batterie (pacco batterie o batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.



ATTENZIONE

- Come con tutte le batterie piccole, le batterie utilizzate con questo prodotto devono essere tenute lontane dai bambini piccoli che mettono ancora gli oggetti in bocca. Se vengono ingeriti, chiama immediatamente il centro antiveleni locale.
- Acquistare sempre la dimensione e il grado di batteria corretti più adatti all'uso previsto.
- Sostituire tutte le batterie di un set contemporaneamente.
- Pulire i contatti della batteria e anche quelli del dispositivo prima dell'installazione della batteria.
- Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente rispettando la polarità (+ e -).
- Rimuovere sempre la batteria se consumata o se il prodotto deve essere lasciato inutilizzato per lungo tempo.
- Sostituzione di una batteria con una di tipo errato che può vanificare una salvaguardia! Sostituisci solo con lo stesso tipo o equivalente!
- Rischio di incendio o esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo errato.
- Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o frantumazione o taglio meccanico di una batteria, che può provocare un'esplosione;
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili; e
- Una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Occorre prestare attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie



Hartelijk bedankt voor het vertrouwen dat u ons schonk bij het aanschaffen van de V-TONE ACOUSTIC ADI21. Deze hoog waardige akoestische gitaar-driver werd ontworpen voor alle akoestische gitaarspelers die naar meer sound zoeken om een maximale flexibiliteit en creativiteit te bereiken.

Dank zij de EQ sectie met een hoog prestatievermogen (inclusief parametrische MIDS) en de geïntegreerde Buis-/Microfoon-emulatie, brengt uw gitaar natuurlijke klanken met een zachte verzadiging, net zoals deze op een microfoon zou aangesloten zijn. Bovendien functioneert de ADI21 bij gebruik in de bypass-modus als een ultra-transparente directe standaard injectie box.

Een DI (directe injectie) box maakt het mogelijk om een signaal direct van een ongebalanceerde, hoge impedantie output (zoals een elektrische gitaar) te sturen en dit direct met een microfoon input van een mengtafel te verbinden.

Op het podium, voor opnames, voor repetities of tijdens het opwarmen, is de V-TONE ACOUSTIC ADI21 van Behringer een normale keuze voor al diegenen die zoeken naar buitengewone klanken met een eenvoudige set-up.

1. Sturelementen

Stuurelementen

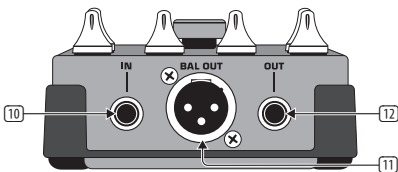
- 1 De **TREBLE** regelaar bepaalt het hogefrequentie-bereik van het signaal (± 12 dB).
- 2 De **BASS** regelaar maakt het mogelijk het lagefrequentie bereik (± 12 dB) te verhogen of te verlagen.
- 3 Gebruik de **MID** regelaar om het middelste frequentie bereik (± 12 dB) te verhogen of te verlagen. Met de MID FREQ regelaar kiest u de middelste frequentie (170 Hz tot 3,5 kHz), die verhoogd of verlaagd wordt.
- 4 De **LEVEL** regelaar stelt het output niveau van de ADI21 in.
- 5 De **BLEND** regelaar activeert het geheel van geïntegreerde buis-/microfoonemulatie-schakelingen. In de meeste gevallen, zult u deze waarschijnlijk op maximum (100%) zetten. Indien u het aparte timbre van een piëzo pick-up wenst te horen, of de compressie wenst te reduceren, draai dan de regelaar gewoonweg tegen de wijzers van de klok in.

- 6 Geactiveerd scheidt de **GND LIFT** de aardverbinding tussen de input en de output. Afhankelijk van de aarding van de aangesloten apparatuur, kan dit brom- of aardlussen elimineren.
- 7 De -20 dB **PAD**-schakelaar verzwakt het output niveau van de BAL OUT (zie 10) met -20 dB. Deze moet geactiveerd worden, wanneer het output niveau te hoog is voor de microfoon input van het mengkanaal.

◆ **Alvorens de PAD-schakelaar te gebruiken, ver gewis u dat de microfoon-voorversterker aan de mengtafel vastgeklemd is en niet de ADI21. U mag enkel het output signaal via de PAD-schakelaar verzwakken, wanneer de clip-LED van het microfoon kanaal herhaaldelijk licht geeft of verlicht blijft.**

- 8 Gebruik de voetschakelaar om alle toonfuncties (EQ, microfoon-/buisemulatie) te activeren/deactiveren. Wanneer de ADI21 gedeactiveerd is, functioneert deze uitsluitend als transparante standaard DI box.
- 9 Deze LED is verlicht, wanneer het effect geactiveerd is (zie 8).

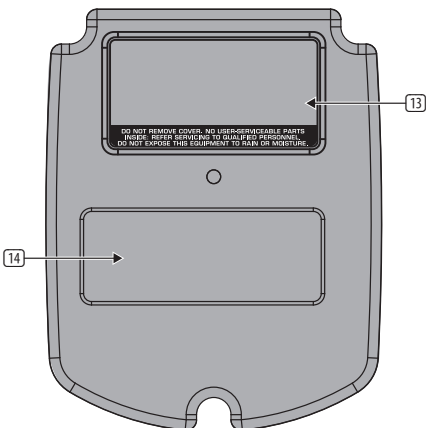
Connectors



- 10 Gebruik deze 1/4" TS **INPUT** connector om de instrumenten-kabel van uw akoestische gitaar of van andere instrumenten aan te sluiten.
- 11 **BAL OUT** is het gebalanceerde microfoonniveau output van de ADI21. Gebruik een hoogwaardige, gebalanceerde XLR (microfoon) kabel om de driver op een mengtafel aan te sluiten.
- 12 De ongebalanceerde 1/4" TS **OUT** connector stuurt het signaal naar uw gitaarversterker.

Onderkant van de ADI21

- 13 **SERIENUMMER.** Het serienummer van de ADI21 bevindt zich op de onderkant.

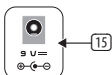


NL

- 14 **BATTERIJHOUDER.** Open het deksel om de 9 V batterij te installeren of te vervangen (zie ook hoofdstuk "VERMOGENSVEREISTEN").

⚠ **Zodra u een stekker in de INPUT steekt wordt de ADI21 van energie voorzien. De batterij wordt "onderbroken", wanneer de stekker verwijderd wordt. Daarom heeft de ADI21 geen aan-/uit-schakelaar. Onderbreek telkens de input, wanneer de driver niet gebruikt wordt om het batterijleven te verlengen.**

Voedingsconnector



- 15 Gebruik de DC IN verbinding om een 9 V voedingsbron aan te sluiten (niet inbegrepen). Meer details vindt u in het hoofdstuk "VERMOGENSVEREISTEN".

2. Veiligheidsinstructies

Niet gebruiken in de buurt van water of warmtebronnen. Gebruik uitsluitend geautoriseerde uitbreidingen/originele accessoires. Probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Neem voor reparaties of onderhoud contact op met de leverancier, met name wanneer het netsnoer of de stekker van het netsnoer beschadigd is.

3. Garantie

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/support.

4. Voorbeeldinstellingen

FOLK

TREBLE: 100% (diagonal line)
 MID: 50% (horizontal line)
 BASS: 100% (diagonal line)
 LEVEL: 100% (diagonal line)
 MID FREQ: 100% (diagonal line)
 BLEND: 100% (diagonal line)

COUNTRY

TREBLE: 100% (diagonal line)
 MID: 50% (horizontal line)
 BASS: 50% (horizontal line)
 LEVEL: 100% (diagonal line)
 MID FREQ: 100% (diagonal line)
 BLEND: 100% (diagonal line)

FINGER PICKING

TREBLE: 100% (diagonal line)
 MID: 100% (diagonal line)
 BASS: 50% (horizontal line)
 LEVEL: 100% (diagonal line)
 MID FREQ: 100% (diagonal line)
 BLEND: 100% (diagonal line)

JAZZ

TREBLE: 100% (diagonal line)
 MID: 100% (diagonal line)
 BASS: 50% (horizontal line)
 LEVEL: 100% (diagonal line)
 MID FREQ: 100% (diagonal line)
 BLEND: 100% (diagonal line)

ELECTRIC GUITAR (semi dirty)

TREBLE: 100% (diagonal line)
 MID: 50% (horizontal line)
 BASS: 100% (diagonal line)
 LEVEL: 100% (diagonal line)
 MID FREQ: 50% (horizontal line)
 BLEND: 100% (diagonal line)

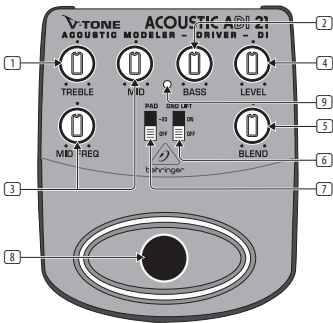
BASS GUITAR

TREBLE: 100% (diagonal line)
 MID: 100% (diagonal line)
 BASS: 100% (diagonal line)
 LEVEL: 100% (diagonal line)
 MID FREQ: 100% (diagonal line)
 BLEND: 100% (diagonal line)

Batterijen (batterijpakket of geplaatste batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

**WAARSCHUWING**

- Zoals bij alle kleine batterijen, moeten de batterijen die bij dit product worden gebruikt, uit de buurt worden gehouden van kleine kinderen die nog dingen in hun mond stoppen. Als ze worden ingeslikt, bel dan onmiddellijk uw plaatselijke antigifcentrum.
- Koop altijd de juiste maat en kwaliteit batterij die het meest geschikt is voor het beoogde gebruik.
- Vervang alle batterijen van een set tegelijk.
- Reinig de batterijcontacten en ook die van het apparaat voordat u de batterij installeert.
- Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn geplaatst met betrekking tot polariteit (+ en -).
- Verwijder altijd de batterij als deze verbruikt is of als het product lange tijd niet wordt gebruikt.
- Vervanging van een batterij door een onjuist type dat een beveiliging kan verslaan! Alleen vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type!
- Risico op brand of explosie als de batterij wordt vervangen door een onjuist type.
- Het weggooien van een batterij in vuur of een hete oven, of het mechanisch pletten of snijden van een batterij, wat kan leiden tot een explosie;
- Een batterij achterlaten in een omgeving met extreem hoge temperaturen die kan leiden tot een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas; en
- Een batterij die wordt blootgesteld aan een extreem lage luchtdruk die kan leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistof of gas.
- De aandacht moet worden gevestigd op de milieuaspecten van het weggooien van batterijen



Tack för att du visar oss ditt förtroende genom att köpa V-TONE ACOUSTIC ADI21. Denna högkvalitativa akustiska gitarr har skapats för alla som spelar akustisk gitarr och önskar maximal flexibilitet och kreativitet. Tack vare den högpresterande EQ-sektionen (inkluderande parametriska mids) och den integrerade rör/mikrofonemuleringen ger ADI21 din gitarr ett naturligt, mjukt och mättat ljud, precis som micat. Dessutom fungerar ADI21 som en standard ultra-transparent direct injection-box när den används i bypass-läge.

Med en DI-box (DI = direct injection) kan man skicka en signal direkt från en obalanserad högimpedansutgång (till exempel en elgitarr) och ansluta den direkt till den balanserade mikrofon ingången på ett mixerbord.

För scen, inspelning, repetition eller uppvärmning – Behringer V-TONE ACOUSTIC ADI21 är det givna valet för dem som vill ha stort ljud men enkla inställningar.

SE

1. Kontroller

Kontroller

- 1 **TREBLE** (diskant-kontrollen) styr signalens högfrekvens intervall (± 12 dB).
- 2 Med **BASS** (baskontrollen) kan du höja eller sänka ljudet i lågfrekvensintervallet (± 12 dB).
- 3 Använd **MID**-kontrollen för att höja eller sänka ljudet i mellanfrekvensintervallet (± 12 dB). Med **MID FREQ**-kontrollen kan du välja det frekvensintervall i mellanområdet (170 Hz till 3,5 kHz) där du vill höja eller sänka ljudet.
- 4 Med **LEVEL** (nivåkontrollen) justerar du utgångsljudnivån på din ADI21.
- 5 **BLEND**-kontrollen aktiverar den integrerade rör/mikrofon emuleringskretsen. I de flesta fall kan den sättas på maximum (100%). Om du vill kunna höra de finare nyanserna hos en piezo-pickup eller minska kompressionen vrider du den helt enkelt moturs.
- 6 **GND LIFT** kopplar bort jordningen mellan input och output, Beroende på hur den anslutna utrustningen är jordad kan detta eliminera brum eller rundgång (ground loops).

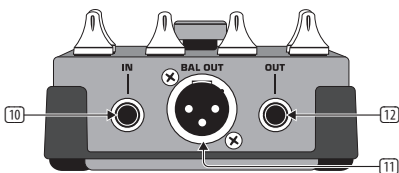
48 V-TONE ACOUSTIC DRIVER DI ADI21

- 7 Omkopplaren -20 dB **PAD** dämpar utgångsnivån för BAL OUT (se 10) med -20 dB. Den bör aktiveras när utgångsnivån är för hög för mixerkanalens mikrofon ingång.

◆ **Innan du använder PAD-omkopplaren måste du förvissa dig om att det är mikrofonförstärkaren på mixerbordet som orsakar "klippning" och inte ADI21. Du bör bara dämpa utgångssignalen via PAD-omkopplaren om mikrofonkanalens CLIP-lysdiod blinkar eller lyser.**

- 8 Använd fotkontakten för att aktivera/deaktivera alla ljudfunktioner (EQ, mikrofon/röremulering). Då fungerar ADI21 enbart som en standard transparent DI-box
- 9 Denna lysdiod tänds när effekten aktiveras (se 8).

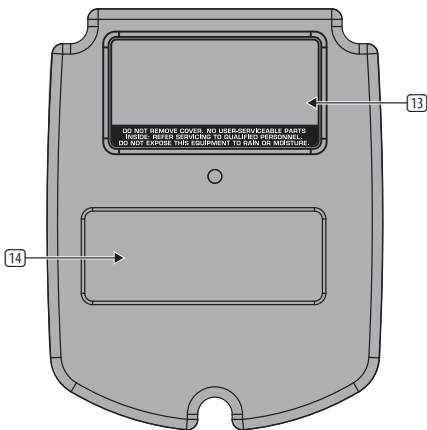
Kontakter



- 10 Använd denna 1/4" TS **INPUT**-kontakt för att ansluta instrumentkabeln till din akustiska gitarr eller andra instrument.
- 11 **BAL OUT** är den balanserade mikrofonutgången på DI21 Använd en högkvalitativ balanserad XLR-kabel (mikrofonkabel) för att ansluta drivern till ett mixerbord.
- 12 Den obalanserade 1/4" TS **OUT**-kontakten sänder signalen till din gitarrförstärkare.

Undersidan på ADI21

- 13 **SERIENUMMER.** Serienumret på din ADI21 finns på undersidan.

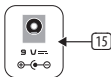


- 14 **BATTERIFACK.** Öppna locket för att installera eller byta 9 V-batteriet (se också avsnittet STRÖMKRAV).

◆ **Din ADI21 är igång så snart du sätter i en stickkontakt i INPUT-kontakten. Batteriet kopplas ur när kontakten tas bort. Därför har ADI21 ingen on/off-strömbrytare. Du kan förlänga batteriets livslängd genom att alltid koppla ur strömmen när drivern inte används.**

SE

Nätanslutningskontakt



- 15 Använd DC IN-kontakten om du vill använda en extern 9 V strömkälla (ingår ej). För detaljer se avsnittet STRÖMKRAV.

2. Säkerhetsanvisningar

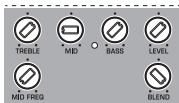
Får inte användas i närheten av vatten eller installeras nära värmekällor. Använd endast godkända delar/tillbehör. Utför aldrig själv någon service på produkten. Kontakta vår kvalificerade servicepersonal för service eller reparationer, särskilt om det förekommer skador på strömkabeln eller stickkontakten.

3. Garanti

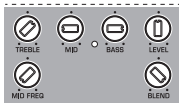
För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/support.

4. Samplingsinställningar

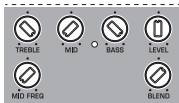
FOLK



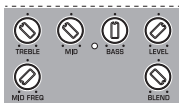
COUNTRY



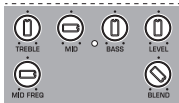
FINGER PICKING



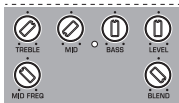
JAZZ



ELECTRIC GUITAR (semi dirty)



BASS GUITAR

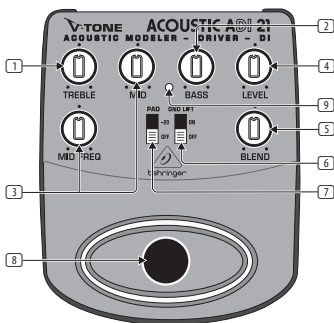


Batterier (batteripaket eller installerade batterier) får inte utsättas för kraftig värme som solsken, eld eller liknande.

**VARNING!**

- Som med alla små batterier, bör batterierna som används med denna produkt hållas borta från små barn som fortfarande lägger saker i munnen. Ring omedelbart till ditt lokala giftkontrollcenter om de sväljs.
- Köp alltid den batteristorlek och batterikvalitet som är bäst lämpad för avsedd användning.
- Byt ut alla batterier i en uppsättning samtidigt.
- Rengör batterikontakterna och även de på enheten innan du installerar batteriet.
- Se till att batterierna är korrekt installerade med hänsyn till polaritet (+ och -).
- Ta alltid ut batteriet om det förbrukas eller om produkten ska lämnas oanvänd under lång tid.
- Byte av ett batteri med en felaktig typ som kan motverka ett skydd! Byt endast ut med samma eller motsvarande typ!
- Risk för brand eller explosion om batteriet byts ut av fel typ.
- Kassering av ett batteri i eld eller en het ugn, eller mekaniskt krossning eller kapning av ett batteri, som kan leda till en explosion;
- Lämna ett batteri i en omgivande miljö med extremt hög temperatur som kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas. och
- Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck som kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Uppmärksamhet bör fästas vid miljöaspekterna vid bortskaffande av batterier

SE



Dziękujemy za zaufanie okazane nam poprzez zakup procesora V-TONE ACOUSTIC ADI21. Ten wysokiej jakości sterownik gitary austycznej jest zaprojektowany dla wszystkich gitarzystów akustycznych, którzy szukają większej ilości brzmień i uzyskać maksymalną elastyczność oraz kreatywność. Dzięki wysoko wydajnej sekcji EQ (włącznie z parametryzowanymi tonami średnimi), oraz zintegrowanej emulacji wzmacniacza lampowego/mikrofonowego, ADI21 daje gitarze naturalny dźwięk z delikatnym nasyceniem, tak jakby dźwięk został wprowadzony przez mikrofon. Ponadto, sterownik ADI21 działa jako standardowe, ultra-przeźroczyste urządzenie wprowadzania bezpośredniego.

Kostka DI (wprowadzenie bezpośrednie) pozwala na wysłanie sygnału bezpośrednio z niezrównoważonego wysoko impedancyjnego wyjścia (takiego jak gitara elektryczna) i podłączenia go bezpośrednio do zrównoważonego wejścia mikrofonowego w mikserze.

Czy na scenie, czy podczas nagrywania, próby generalnej, czy też nawet rozgrzewki, sterownik Behringera V-TONE ACOUSTIC ADI21 jest najlepszym wyborem dla gitarzystów, którzy szukają łatwych w ustawieniu, wspaniałych brzmień.

PL

1. Elementy Sterujące

Elementy sterujące

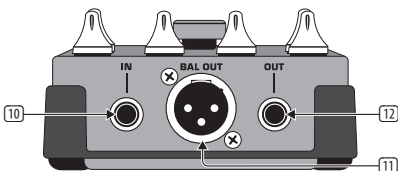
- 1 Pokrętko **TREBLE** zarządza zakresem wysokiej częstotliwości sygnału (± 12 dB).
- 2 Pokrętko **BASS** pozwala zwiększyć/wyłączyć zakres niskiej częstotliwości sygnału (± 12 dB).
- 3 Pokrętko **MID** pozwala zwiększyć lub wyłączyć zakres częstotliwości średnich (± 12 dB). Dzięki MID FREQ można wybierać między zakresem częstotliwości średnich (170 Hz to 3.5 kHz), które mogą być zwiększane/wyłączone.
- 4 Pokrętko **LEVEL** reguluje poziom wyjścia sterownika DI21.
- 5 Pokrętko **BLEND** aktywuje zintegrowany obwód emulacji wzmacniacza lampowego/mikrofonowego. W większości przypadków, poziom prawdopodobnie zostanie ustawiony na 100% (maksimum). Chcąc usłyszeć specyficzne brzmienia PIEZO, podnieść lub zredukować całkowitą kompresję, wystarczy przekręcić pokrętko w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara.

- 6) Gdy **GND LIFT** jest aktywowany, rozłącza uziemienie między wejściem i wyjściem. Zależnie od rodzaju uziemienia podłączonego sprzętu, może to wyeliminować brzęczenia i pętle wywołane niewłaściwym uziemieniem.
- 7) Przełącznik **-20 dB PAD** zmniejsza poziom wyjścia w **BAL OUT** (zobacz (10)) o **-20 dB**. Powinien on być włączony, gdy poziom wyjścia jest za wysoki dla wejścia ścieżki mikrofonowej kanału miksera.

◆ **Przed użyciem przełącznika PAD, należy na konsoli miksera sprawdzić, czy odcinany jest przedwzmacniacz mikrofonowy, a nie sterownik ADI21. Należy zmniejszyć jedynie sygnał wyjściowy za pomocą przełącznika PAD tylko wtedy, gdy dioda CLIP dla kanału mikrofonowego świeci migającym lub stałym światłem.**

- 8) Pedał służy do włączania/wyłączania wszystkich funkcji tonalnych (EQ, DRIVE, modulacja). Gdy są one wyłączone, ADI21 funkcjonuje wyłącznie jako standardowe, przeźrzyste urządzenie wprowadzania bezpośredniego DL.
- 9) Dioda LED świeci gdy efekt jest włączony (zobacz (8)).

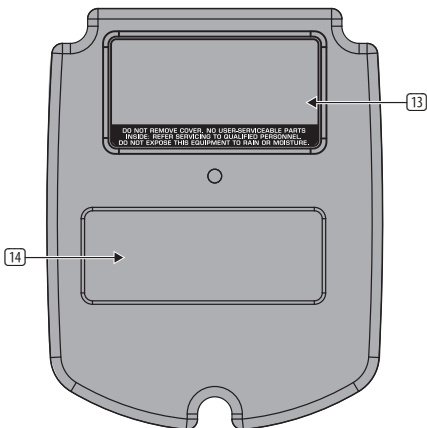
Gniazda



- 10) Gniazdo 1/4" TS **INPUT** służy do przewodowego podłączenia gitary lub innych instrumentów.
- 11) **BAL OUT** est symetrycznym wyjściem poziomu mikrofonu sterownika ADI21. Do podłączenia sterownika do konsoli miksującej, należy użyć wysokiej jakości kabla symetrycznego XLR (mikrofonowego).
- 12) Niesymetryczne złącze 1/4" TS **OUT** wysyła sygnał do wzmacniacza gitarowego.

Spód ADI21

- 13 **NUMER SERYJNY.** Numer seryjny sterownika ADI21 znajduje się na spodzie.

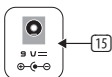


- 14 **PRZEDZIAŁ BATERII.** Aby włożyć lub zmienić baterie 9 V należy otworzyć wieczko (zobacz również rozdział "WYMOGI ZWIĄZANE Z ZASILANIEM").

◆ **Sterownik ADI21 otrzymuje zasilanie w momencie włożenia wtyczki do gniazda INPUT. Po wyjęciu wtyczki, bateria jest odłączana. Z tego powodu procesor ADI21 nie posiada przełącznika włączone/wyłączone. Aby wydłużyć czas życia baterii, gdy sterownik nie jest używany, zawsze należy wyjmować wtyczkę z gniazda.**

PL

Złącze zasilacza



- 15 Aby podłączyć zasilacz 9 V (nie jest dostarczany), należy użyć gniazda **DC IN**. Aby uzyskać więcej informacji, należy przeczytać rozdział "WYMOGI ZWIĄZANE Z ZASILANIEM".

2. Wskazówki Dotyczące Bezpieczeństwa

Nie używać w pobliżu wody ani nie instalować w pobliżu źródeł ciepła. Stosować wyłącznie dodatki/akcesoria dopuszczone przez producenta. Nie naprawiać urządzenia samodzielnie. Serwisowanie i naprawy zlecać naszemu wykwalifikowanemu personelowi, szczególnie w przypadku uszkodzeń przewodu lub wtyku sieciowego.

3. Gwarancja

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/support.

4. Ustawienia Przykładowe

FOLK

TREBLE: 100%
MID: 50%
BASS: 100%
LEVEL: 100%
MID FREQ: 100%
BLEND: 100%

COUNTRY

TREBLE: 100%
MID: 50%
BASS: 50%
LEVEL: 100%
MID FREQ: 100%
BLEND: 100%

FINGER PICKING

TREBLE: 100%
MID: 100%
BASS: 50%
LEVEL: 100%
MID FREQ: 100%
BLEND: 100%

JAZZ

TREBLE: 100%
MID: 100%
BASS: 50%
LEVEL: 100%
MID FREQ: 100%
BLEND: 100%

ELECTRIC GUITAR (semi dirty)

TREBLE: 100%
MID: 50%
BASS: 100%
LEVEL: 100%
MID FREQ: 50%
BLEND: 100%

BASS GUITAR

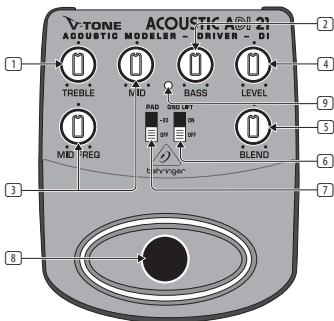
TREBLE: 100%
MID: 100%
BASS: 100%
LEVEL: 100%
MID FREQ: 100%
BLEND: 100%

Baterie (akumulator lub zainstalowane baterie) nie mogą być wystawiane na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp.



OSTRZEŻENIE

- Podobnie jak w przypadku wszystkich małych baterii, baterie używane z tym produktem powinny być trzymane z dala od małych dzieci, które wciąż wkładają rzeczy do ust. Jeśli zostaną połknięte, niezwłocznie skontaktuj się z lokalnym centrum kontroli zatrucí.
- Zawsze kupuj baterię o odpowiednim rozmiarze i klasie, która jest najbardziej odpowiednia do zamierzonego zastosowania.
- Wymień jednocześnie wszystkie baterie zestawu.
- Wyczyść styki baterii, a także styki urządzenia przed instalacją baterii.
- Upewnij się, że baterie są prawidłowo zainstalowane z uwzględnieniem biegunowości (+ i -).
- Zawsze wyjmuj baterię, jeśli jest zużyta lub jeśli produkt ma być nieużywany przez dłuższy czas.
- Wymiana baterii na niewłaściwy typ, która może złamać zabezpieczenie! Wymień tylko na ten sam lub równoważny typ!
- Ryzyko pożaru lub wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu.
- Wrzucenie baterii do ognia lub gorącego piekarnika lub mechaniczne zgniecenie lub przecięcie baterii, co może spowodować wybuch;
- Pozostawienie baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu; i
- Bateria poddana bardzo niskiemu ciśnieniu powietrza, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Należy zwrócić uwagę na środowiskowe aspekty utylizacji baterii



V-TONE ACOUSTIC ADI21 のお買い上げ、誠にありがとうございます。この高品質アコースティックギタードライバーは、幅広いニーズを持つアコースティックギタープレイヤーのために開発されました。パラメトリックミッドを含んだ高性能 EQ セクションと内蔵されたチューブ/マイクエミュレーションによって、まるでマイキングしたかのようなスムーズなサチュレーションの効いた自然なギターサウンドが手に入ります。さらに、ADI21 は、バイパスモードで使用すると標準 DI ボックスとしても機能します。

DI ボックスを使用すると、例えばエレキギターのようなアンバランス型高インピーダンス出力を直接ミキサーのバランス型マイク入力に接続することが可能となります。ステージでもレコーディングでもリハーサルでも、Behringer V-TONE ACOUSTIC ADI21 は、シンプルなセッティングで優れたサウンドを求めるミュージシャンに最適です。

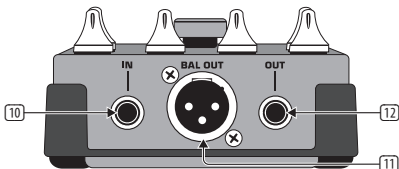
1. コントロールパネル

コントロールパネル

- ① **TREBLE** コントローラーは、信号の高周波帯域を調節します (± 12 dB)。
- ② **BASS** コントローラーは低周波帯域の調節用です (± 12 dB)。
- ③ **MID** コントローラーは、中音域のブースト / カットを行います (± 12 dB)。MID FREQ コントローラーは、ブーストおよびカットする中音域を 170 Hz から 3.5 kHz から選択します。
- ④ **LEVEL** コントローラーは ADI21 の出力レベルを調節します。
- ⑤ この **BLEND** コントローラーで、内蔵チューブ/マイクエミュレーション回路を起動させます。たいていの場合は、最大レベルとなる 100% に設定します。ピエゾピックアップの音色を聞きたい場合、もしくはコンプレッションのを減らしたい場合は、このコントローラーを反時計回りに廻してください。
- ⑥ **GND LIFT** を起動させると、入出力間のグラウンド接続をカットします。接続された機器のグラウンドによっては、ハムノイズやグラウンドループなどのノイズをも除去されます。

- ⑦ **-20 dB PAD** スイッチは **BAL OUT** (⑩ 参照) の出力レベルを -20 dB 分カットします。出力レベルが、ミキサーチャンネルのマイク入力に対して過剰な場合は、このスイッチを起動させてください。
- ◆ **PAD** スイッチを使用する前に、クリップしているのは **ADI21** ではなく、ミキサーのマイクプリアンプであることを確認してください。マイクチャンネルの **CLIP LED** が頻繁に点灯している場合、出力信号は **PAD** スイッチのみを介してカットしてください。
- ⑧ すべてのトーン機能 (EQ, マイク/チューブエミュレーション) の起動/解除には、このフットスイッチを使用します。この機能を解除している間は、ADI21 は、標準的な DI ボックスとして機能します。
- ⑨ エフェクトが起動するとこの LED が点灯します (⑧ 参照)。

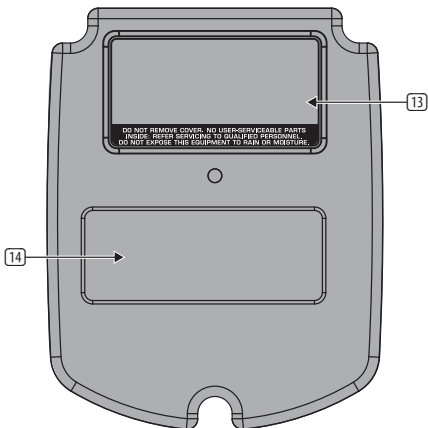
コネクター類



- ⑩ アコースティックギターの接続にはこの 6.3 mm モノラルフォンジャック **INPUT** 端子を使用します。
- ⑪ **BAL OUT** は、ADI21 のバランス型マイクレベル出力です。ドライバーをミキサーに接続する場合は、バランス型 XLR (マイク) ケーブルを使用してください。
- ⑫ このアンバランス型 6.3 mm モノラルフォンジャック **OUT** 端子は、信号をベースアンプに送ります。

ADI21 の底部

- 13 シリアルナンバー。ADI21 のシリアルナンバーは、製品底部に記載されています。

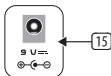


- 14 バッテリーコンパートメント。9Vバッテリーの交換は、この蓋を開けて行ってください。(「電源供給」の項目もあわせてご覧ください)。

◆ ADI21 は、INPUT 端子にプラグが挿入されるとすぐに起動します。プラグを抜くと、バッテリーは解除されます。そのため、ADI21 にはオン/オフスイッチは備えられていません。バッテリーの寿命を延ばすため、ドライバーを使用しない時は、必ず入力端子からプラグを抜いてください。

JP

パワーサプライコネクター



- 15 9Vパワーサプライに接続する際は、DCIN 接続を使用します(売り)。詳しくは、「電源供給」の項目をご覧ください。

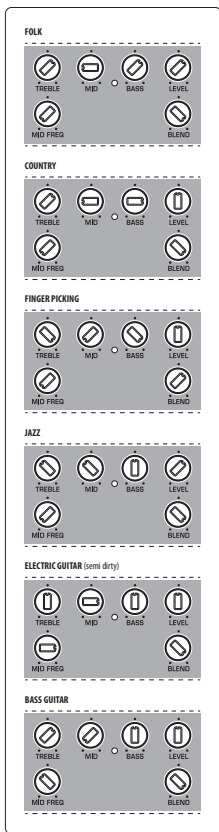
2. 安全のために

水分の近くや、熱源のある場所では使用しないでください。正式に認可されたアタッチメント / アクセサリーのみを使用してください。製品はご自分では決して修理をせず、特に電源コードもしくはプラグが損傷した場合には、必ず製品サービスおよび、修理の資格を有した当社の担当者にご相談ください。

3. 保証

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 community.musictribe.com/support にて詳細をご確認ください。

4. 安全のために

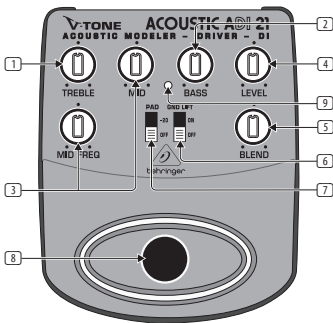


バッテリー（バッテリーパックまたは取り付けられているバッテリー）は、日光や火などの過度の熱にさらされてはなりません。



警告

- すべての小型バッテリーと同様に、この製品で使用されるバッテリーは、まだ物を口に入れている小さな子供から遠ざける必要があります。飲み込んだ場合は、すぐに最寄りの毒物管理センターに連絡してください。
- 使用目的に最も適した正しいサイズとグレードのバッテリーを常に購入してください。
- セットのすべての電池を同時に交換します。
- バッテリーを取り付ける前に、バッテリーの接点とデバイスの接点を清掃してください。
- 極性（+および-）に関してバッテリーが正しく取り付けられていることを確認してください。
- 消費したり、製品を長期間使用しない場合は、必ずバッテリーを取り外してください。
- バッテリーを間違ったタイプに交換すると、セーフガードが無効になる可能性があります。同じまたは同等のタイプとのみ交換してください！
- バッテリーを間違ったタイプと交換すると、火災や爆発の危険があります。
- バッテリーを火や高温のオープンに廃棄したり、バッテリーを機械的に押しつぶしたり切断したりすると、爆発する可能性があります。
- 爆発または可燃性の液体またはガスの漏れを引き起こす可能性のある非常に高温の周囲環境にバッテリーを放置する。そして
- 非常に低い空気圧にさらされたバッテリーは、爆発または可燃性の液体またはガスの漏れを引き起こす可能性があります。
- バッテリー廃棄の環境的側面に注意を払う必要があります



感谢您对 V-TONE ACOUSTIC ADI 21 的信任。这是一款为吉他手设计的高品质的吉他效果器，灵活性极大，富有创意性。ADI 21 因其高性能均衡区（包括参数 mids）及配有集成电子管 / 话筒模拟的直接录音输出功能而可打造出饱满自然的音色。另外，ADI 21 可在直通模式下作为标准的 DI（直接注入）盒使用。

DI 盒可直接发送不平衡式高阻抗的输出信号（如电子吉他）并直接连接到调音台的平衡式话筒输入端。

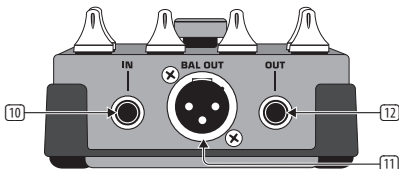
百灵达的此款 V-TONE ACOUSTIC ADI 21 单块效果器无论在舞台演出时使用还是在录制，彩排时使用均是一个很好的选择。设置简单，音色出众。

1. 控制

控制元件

- ① **TREBLE:** 控制信号的高频范围 (± 12 dB)。
 - ② **BASS:** 提升 / 衰减低频范围 (± 12 dB)。
 - ③ **MID:** 提升 / 衰减中频信号 (± 12 dB)，MID FREQ 可用来选择提升 / 衰减的中频 (170 Hz ~ 3.5 kHz)。
 - ④ **LEVEL:** 调节 ADI 21 的输出电平。
 - ⑤ **BLEND:** 激活集成电子管 / 话筒模拟电路。通常情况下，将其设置到最大程度 (100%)。若想听一些独特的音色或减少一些压缩的量，只需将该旋钮顺时针旋转即可。
 - ⑥ **GND LIFT:** 此键激活时，断开输入与输出端之间的接地功能，可有效抑制接地的嗡嗡声或其他噪音。
 - ⑦ **PAD:** 衰减平衡式输出的电平 20 dB。当输出电平过高时此功能便会被激活。
- ◆ **使用 PAD 键前，确保调音台上失真的是话放，而不是 ADI 21。若话筒通道的 CLIP 指示灯频繁点亮或一直点亮则应用 PAD 键衰减输出信号的电平。**
- ⑧ 用脚踏板开关激活 / 取消所有的音色功能（均衡，话筒 / 电子管模拟）。当取消此功能时，ADI 21 只做标准的 DI 盒使用。
 - ⑨ 效果激活时 LED 指示灯会点亮（见 9）。

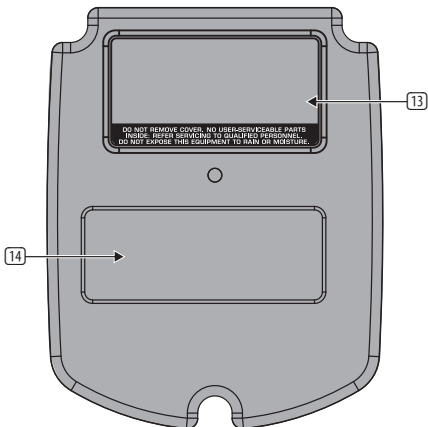
接口



- ⑩ **INPUT:** 1/4" TS 输入端, 原声吉他或其他乐器的乐器线可插入此输入口。
- ⑪ **BAL OUT:** ADI 21 平衡式话筒电平输出端。用高品质的平衡式卡侬 (话筒) 线将此效果器连接至调音台。
- ⑫ **OUT:** 不平衡式 1/4" TS 输出端, 将信号发送至吉他功放。

ADI 21 的底部

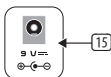
- ⑬ **SERIAL NUMBER:** ADI 21 的序列号位于产品底部



- ⑭ **BATTERY COMPARTMENT:** 电池舱。装入 9V 电池或更换电池处。

◆ 将插头插入 INPUT (输入) 端时 ADI 21 便启动。取下插头时电池便会“断电”, 所以 ADI 21 不设 ON/OFF 开关。为延长电池的使用寿命, 不使用时请断开输入端。

电源接口



- ⑮ **DC IN:** 电源接口, 输入 9V 电源 (不随机供应)。

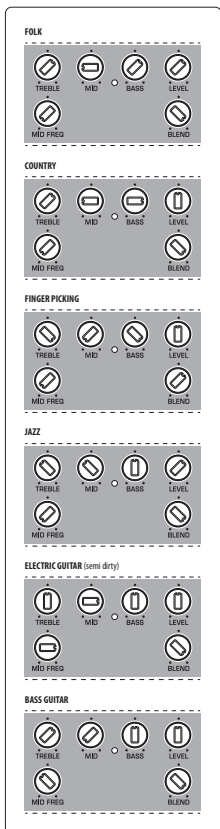
2. 安全说明

不要在靠近水源的地方使用,或在靠近热源的地方安装。只使用经过许可的附件/配件。不要自己进行产品维修,尤其是当电源线或插座损坏的时候,请联系我们的专业服务人员有关产品维修事宜。

3. 保修

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息,请登陆 community.musictribe.com/support 网站查看完整的详细信息。

4. 安全のために



电池(安装的电池组或电池)不得暴露在阳光、火等过热环境中。

警告

- 与所有小电池一样,与本产品一起使用的电池应远离仍将东西放入口中的小孩。如果它们被吞食,请立即致电您当地的毒物控制中心。
- 始终购买最适合预期用途的正确尺寸和等级的电池。
- 同时更换一组电池。
- 在安装电池之前清洁电池触点以及设备的触点。
- 确保电池按极性(+和-)正确安装。
- 如果电池已耗尽或产品要长时间不用,请务必取出电池。
- 更换类型不正确的电池,可能会破坏安全措施!仅替换为相同或等效的类型!
- 如果更换的电池类型不正确,则有起火或爆炸的危险。
- 将电池丢入火中或热炉中,或机械压碎或切割电池,可能会导致爆炸;
- 将电池置于极端高温的周围环境中,可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏;和
- 电池承受极低的气压,可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。

应注意电池处置的环境方面。

Specifications

Input

Connector	¼" TS
-----------	-------

Impedance	4.7 MΩ
-----------	--------

Output

Connector	¼" TS
-----------	-------

Impedance	1 kΩ
-----------	------

Balanced output

Connector	XLR
-----------	-----

Impedance	200 Ω
-----------	-------

Power supply	9 V, >50 mA DC regulated
--------------	--------------------------

Power connector	2 mm DC jack, negative center
-----------------	-------------------------------

Battery	9 V type 6LR61
---------	----------------

Power consumption	25 mA
-------------------	-------

Dimensions/Weight

Dimensions (H x W x D)	approx. 5 x 3 9/10 x 2" approx. 127 x 100 x 50 mm
---------------------------	--

Weight	approx. 1.01 lbs / 0.46 kg
--------	----------------------------

Behringer is constantly striving to maintain the highest professional standards. As a result of these efforts, modifications may be made from time to time to existing products without prior notice. Specifications and appearance may differ from those listed or illustrated.

技术参数

输入

接口	¼" TS
阻抗	4.7 MΩ

输出

接口	¼" TS
阻抗	1 kΩ

平衡式输出

接口	XLR
阻抗	200 Ω
电源	9 V, >50 mA 直流
电源接口	2 mm 直流接口, negative center
电池	9 V type 6LR61
功耗	25 mA

尺寸 / 重量

尺寸 (高 x 宽 x 深)	大约 5 x 3 ¾ x 2" 大约 127 x 100 x 50 mm
重量	大约 1.01 lbs / 0.46 kg

Behringer (百灵达) 致力于使产品保持在最专业的水平上,因而有时会对产品做些修改,技术参数及产品外观可能会与以上阐述有所不同,恕不另行通知。

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer**V-TONE ACOUSTIC DRIVER DI ADI21**

Responsible Party Name:

**Music Tribe
Commercial NV Inc.**

Address:

**122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY,
NY 10168,
United States**

Email Address:

legal@musictribe.com

V-TONE ACOUSTIC DRIVER DI ADI21

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom

We Hear You